



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.5.2013
COM(2013) 387 final

Rakkomandazzjoni għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tħassar id-Deciżjoni 2009/588/KE dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv fil-Litwanja

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li thassar id-Deciżjoni 2009/588/KE dwar l-eżistenza ta' defiċit eċċessiv fil-Litwanja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 126(12) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/588/KE tas-7 ta' Lulju 2009¹, wara rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 104(6) tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea (TKE), ġie deciż li fil-Litwanja kien hemm defiċit eċċessiv. Il-Kunsill innota li d-defiċit tal-gvern ġenerali lahaq 3,2% tal-PDG fl-2008, oghla mit-3% tal-valur ta' referenza tal-PDG skont it-Trattat u skont it-tbassir tar-rebbiegħa tal-2009 tas-servizzi tal-Kummissjoni jitla' għal 5,4% tal-PDG fl-2009 u jitla' aktar għal 8% tal-PDG fl-2010. Id-dejn gross tal-gvern ġenerali kien jammonta għal 15,6% tal-PDG fl-2008, hafna inqas mis-60% tal-valur ta' referenza tal-PDG skont it-Trattat.
- (2) Fis-7 ta' Lulju 2009, skont l-Artikolu 104(7) TKE u l-Artikolu 3(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv², il-Kunsill, fuq il-bażi tar-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni, għamel rakkomandazzjoni indirizzata lil-Litwanja bl-għan li s-sitwazzjoni tad-defiċit eċċessiv titwaqqaf sa mhux aktar tard mill-2011. Ir-rakkomandazzjoni ġiet ippubblikata.
- (3) Fid-9 ta' Frar 2010, skont l-Artikolu 126(7) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u l-Artikolu 3(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv, il-Kunsill, fuq il-bażi ta' rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni, jirrikonoxxi li l-awtoritajiet Rumeni ħadu azzjoni effettiva skont ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2009 u li avvenimenti ekonomiċi negattivi mhux mistennija b'konsegwenzi negattivi kbar għall-finanzi tal-gvern sehhew fil-Litwanja, indirizza rakkomandazzjoni riveduta lil-Litwanja bl-għan li twaqqaf is-sitwazzjoni tad-defiċit eċċessiv, l-aktar tard sa tmiem l-2012. Din ir-rakkomandazzjoni ġiet ippubblikata.
- (4) Skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll dwar il-proċedura ta' defiċit eċċessiv meħmuż mat-Trattati, il-Kummissjoni tipprovdi d-dejta għall-implimentazzjoni ta' din il-proċedura. Bħala parti mill-applikazzjoni ta' dan il-Protokoll, l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw dejta dwar id-defiċit u d-dejn tal-gvern tagħhom u dwar varjabbli assoċjati oħra darbtejn fis-sena, jiġifieri qabel l-1 ta' April u qabel l-1 ta' Ottubru, skont l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2009 tal-

¹ ĠU L 202, 4.8.2009, p. 44.

² ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6.

25 ta' Mejju 2009 dwar l-applikazzjoni tal-Protokoll dwar il-proċedura ta' deficit eċċessiv meħmuż mat-Trattat li jistabilixxi l-Komunità Ewropea³.

- (5) Meta jqis jekk deċiżjoni dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv għandhiex tithassar, il-Kunsill għandu jiehu deċiżjoni fuq il-bażi tad-dejta notifikata. Barra minn hekk, Deċiżjoni dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv għandha tithassar biss jekk it-tbassir tas-servizzi tal-Kummissjoni jindikaw li d-deficit ma jkunx se jaqbez il-limitu ta' 3% tal-PDG tul il-perjodu mbassar⁴.
- (6) Fuq il-bażi tad-dejta pprovduta mill-Kummissjoni (Eurostat) skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 479/2009 wara n-notifka mil-Litwanja qabel l-1 ta' April 2013 u fuq il-bażi tat-tbassir tar-rebbiegħa 2013 tas-servizzi tal-Kummissjoni, il-konkluzjonijiet li ġejjin huma ġġustifikati:
- Wara li lahaq l-ogħla punt tiegħu b'9,4% tal-PDG fl-2009 d-deficit tal-gvern ġenerali fil-Litwanja tnaqqas għal 7,2% tal-PDG fl-2010, u wara għal 5,5% tal-PDG fl-2011 u għal 3,2% tal-PDG fl-2012. Dan it-titjib ġie xprunat mill-miżuri ta' konsolidazzjoni fuq in-naħa tal-infiq, b'mod partikolari restrizzjoni kontinwa skont il-Liġi tal-Litwanja dwar id-Dixxiplina Fiskali, u kondizzjonijiet ċikliċi favorevoli.
 - Peress li d-deficit ta' 3,2% tal-PDG jista' jitqies li huwa qrib il-valur ta' referenza u l-proporzjon bejn id-dejn u l-PDG tal-Litwanja huwa inqas mis-60% tal-valur ta' referenza tal-PDG b'mod sostenut, il-Litwanja hija eligibbli għad-dispożizzjonijiet tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir fir-Regolament 1467/97 rigward ir-riformi ta' pensjonijiet sistematiċi. Għaldaqstant, il-kost nett dirett tar-riforma tal-pensjonijiet għandha titqies meta tiġi vvalutata l-korrezzjoni tad-deficit eċċessiv. Hekk kif il-kostijiet netti tar-riformi ta' pensjonijiet sistematiċi tal-Litwanja kienu 0,2% tal-PDG fl-2012, kif ikkonfermat mill-Kummissjoni (Eurostat), dawn jispjegaw il-valur ogħla ta' 3% tal-valur ta' referenza tal-PDG skont it-Trattat fl-2012.
 - Il-programm ta' konverġenza tal-2013 tal-Litwanja jbassar li d-deficit tal-gvern ġenerali se jibqa' jonqos għal 2,5% tal-PDG fl-2013 u 1,5% tal-PDG fl-2014, filwaqt li tbassir tar-rebbiegħa tal-2013 tas-servizzi tal-Kummissjoni jbassar titjib, minkejja li aktar bil-mod, tad-deficit tal-gvern ġenerali għal 2,9% tal-PDG fl-2013 u għal 2,4% tal-PDG fl-2014, fil-bażi ta' suppożizzjoni li ma jkunx hemm tibdil ta' politika. B'hekk id-deficit għandu jibqa' taħt il-valur ta' referenza ta' 3 % tal-PDG fil-perjodu mbassar.
 - It-tbassir tar-rebbiegħa tal-2013 tas-servizzi tal-Kummissjoni jbassar li d-dejn gross tal-gvern ġenerali jonqos moderatament minn 40,7 % tal-PDG fl-2013 għal 40,1 % tal-PDG fl-2014.
- (7) Il-Kunsill ifakkar li, mill-2013, li hija s-sena li ssegwi l-korrezzjoni tad-deficit eċċessiv, il-Litwanja għandha timxi lejn il-mira tagħha ta' perjodu medju b'pass xieraq, kif ukoll li tirrispetta l-punt ta' referenza tan-nefqa

³ ĠU L 145, 10.6.2009, p. 1.

⁴ Skont l-“Ispeċifikazzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir u l-Linji Gwida dwar il-format u l-kontenut ta' Programmi ta' Stabbiltà u Konverġenza”, tat-3 ta' Settembru 2012. Ara:

http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

- (8) Skont l-Artikolu 126(12) tat-Trattat, Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-eżistenza ta' deficit eċċessiv għandha tithassar meta d-deficit eċċessiv tal-Istat Membru konċernat, fil-fehma tal-Kunsill gie kkorregut.
- (9) Fil-fehma tal-Kunsill id-deficit eċċessiv fil-Litwanja gie kkoregut u għalhekk id-Deċiżjoni 2009/588/KE għandha tithassar.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Minn valutazzjoni kumplessiva jirrizulta li s-sitwazzjoni ta' deficit eċċessiv fil-Litwanja giet ikkoreguta.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni 2009/588/KE hija b'dan imhassra.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hi indirizzata lir-Repubblika tal-Litwanja.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*